

Funktionsliste/Elenco delle operazioni/Functielijst/Lista över funktioner

Närares zu den Einstellungen und Funktionen finden Sie in der folgenden Abbildung.
Per i dettagli sulle impostazioni e sulle operazioni, fare riferimento alla figura riportata di seguito.
Raadpleeg de volgende afbeelding voor meer informatie over instellingen en functies.
Se följande bild för mer information om inställningar och funktioner.

Funktionstaste/Tasto di funzionamento/Functietoets/Funktionsknapp

Funktion/Operazione/Funzione/Funktion	Pfeil/Freccia/Pijl/Pil
ENTER	→
PREV	←
NEXT	→
Automatische Umschaltung/Commutazione automatica/Automatisch omschakelen/Viaxla automatiskt	↔
Sonstiges/Altro/Övrigt/Ovrigt	---

Einstellung/Impostazione/Instelling/Inställning

Sie können zum Hauptbildschirm jeder Einstelloption zurückschalten, indem Sie die Taste ENTER drücken, solange [BACK] angezeigt wird. Halten Sie die Taste NEXT/PREV gedrückt, um nacheinander alle Einstellungen für die jeweilige Option anzuzeigen.
È possibile ritornare alla schermata principale di ciascuna impostazione premendo il tasto ENTER mentre è visualizzato [BACK]. Tenere premuto il tasto NEXT/PREV per scorrere le opzioni per l'impostazione.
U kunt terugkeren naar het beginscherm van elk instelitem door te drukken op de ENTER-toets wanneer [BACK] weergegeven wordt. Houd de NEXT/PREV-toets ingedrukt om te bladeren door de verschillende opties voor het item.
Du kan återgå till den första skärmbilden för varje inställingsalternativ genom att trycka på knappen ENTER när [BACK] visas. Håll knappen NEXT/PREV tryckt för att bläddra genom inställningens alternativ.

*1 Die Wi-Fi-Funktion steht nur bei der HDR-AS15 zur Verfügung.

La funzione Wi-Fi è disponibile solamente nel modello HDR-AS15.

De Wi-Fi-functie is alleen beschikbaar op de HDR-AS15.

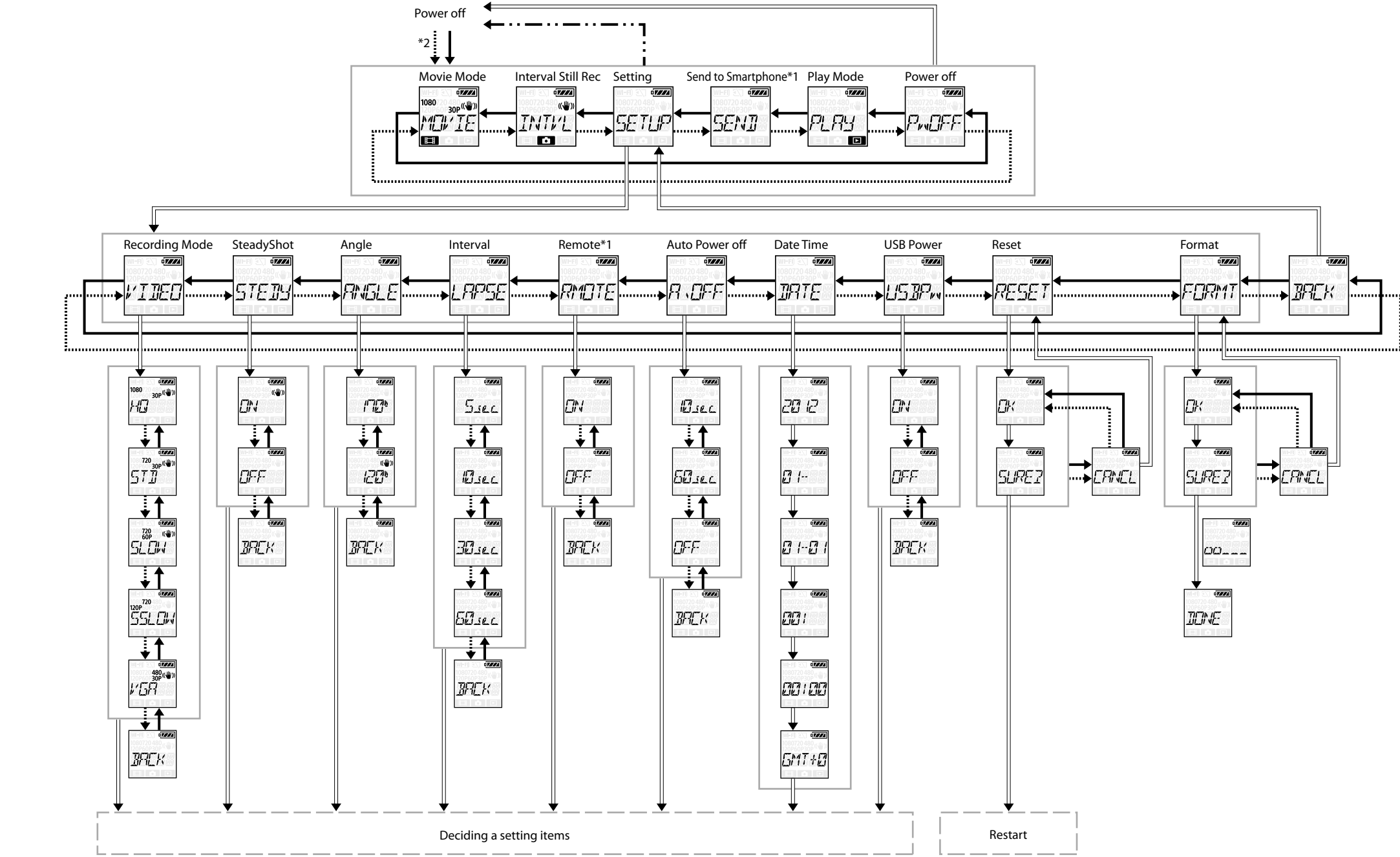
Wi-Fi-funktionen är endast tillgänglig för HDR-AS15.

*2 Schalten Sie die Kamera mit der Taste NEXT/PREV ein.

Accendere la fotocamera con il tasto NEXT/PREV.

Schakel het apparaat in met de NEXT/PREV-toets.

Slå på strömmen med knappen NEXT/PREV.

**Aufnahme/Wiedergabe Registrazione/Riproduzione Opnemen/afspelen Inspeling/upspeeling**

*3 Bei ausgeschalteter Kamera starten Sie die Aufnahme mit der Taste ENTER.

Con la fotocamera spenta, premere il tasto ENTER per avviare la registrazione.

Wanneer het apparaat uitgeschakeld is, drukt u op de ENTER-toets om het opnemen te starten.

Tryck på knappen ENTER när strömmen är avstängd för att starta inspelningen.

*4 Schalten Sie die Kamera mit der Taste NEXT/PREV ein.

Accendere la fotocamera con il tasto NEXT/PREV.

Schakel het apparaat in met de NEXT/PREV-toets.

Slå på strömmen med knappen NEXT/PREV.

*5 Halten Sie die Taste gedrückt.

Tenere premuto il tasto.

Houd de toets ingedrukt.

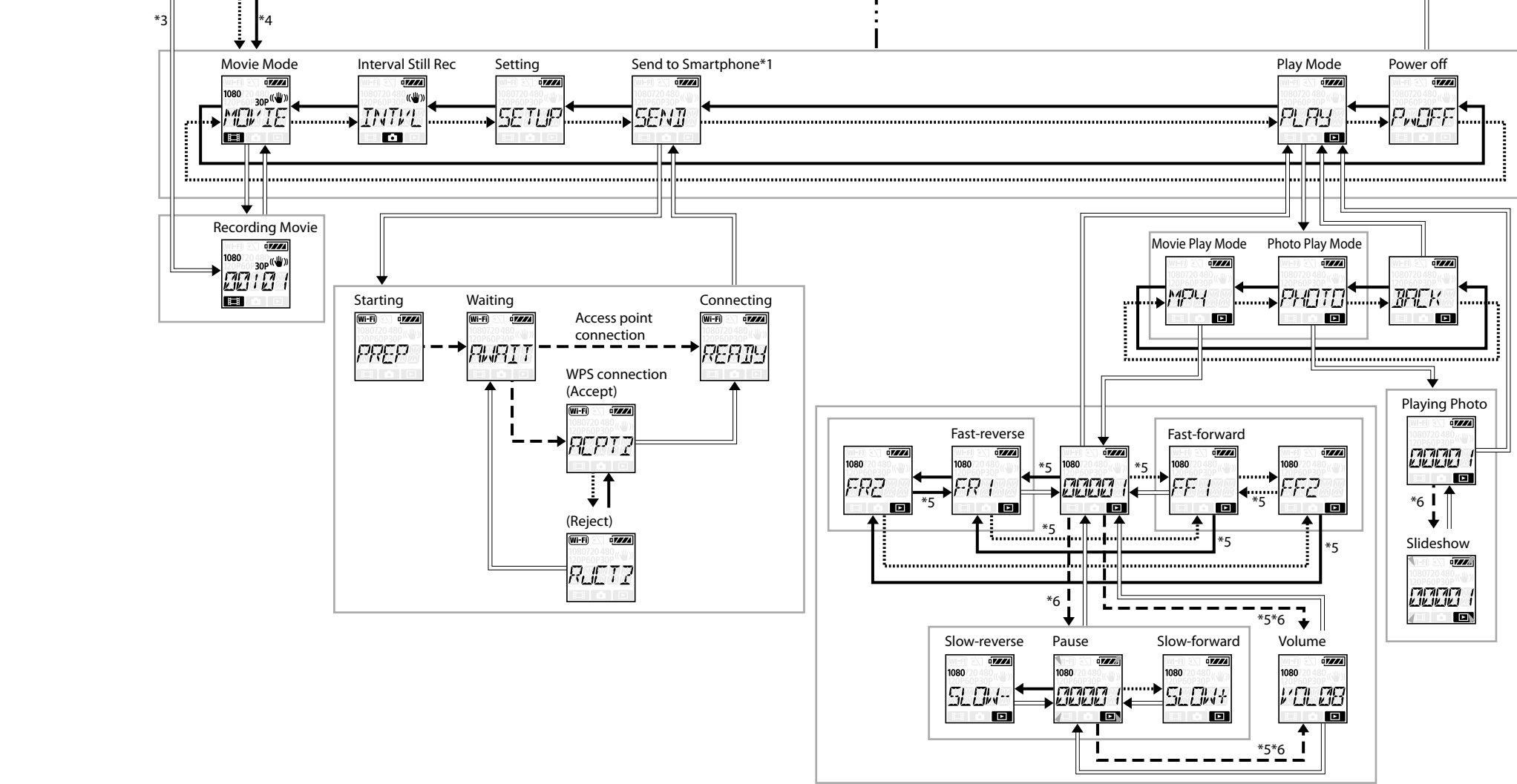
Håll knappen tryckt.

*6 Drücken Sie gleichzeitig die Tasten PREV und NEXT.

Premere contemporaneamente i tasti PREV e NEXT.

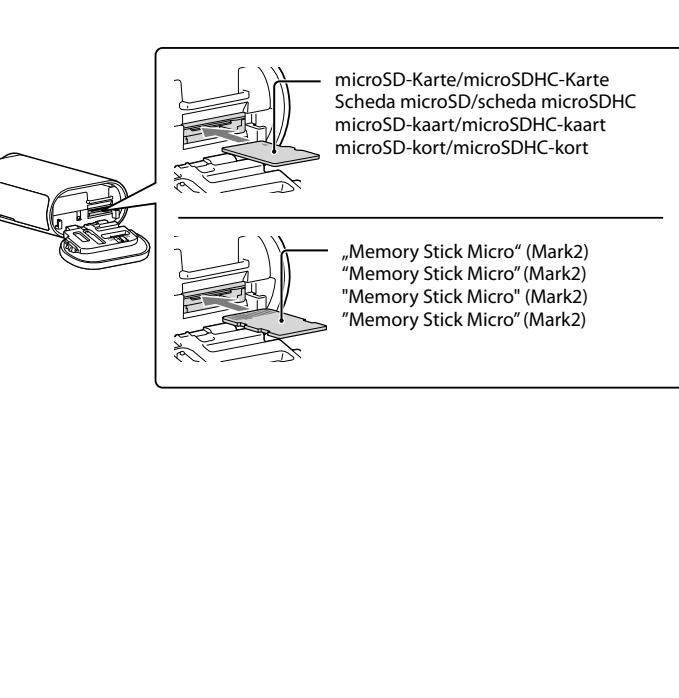
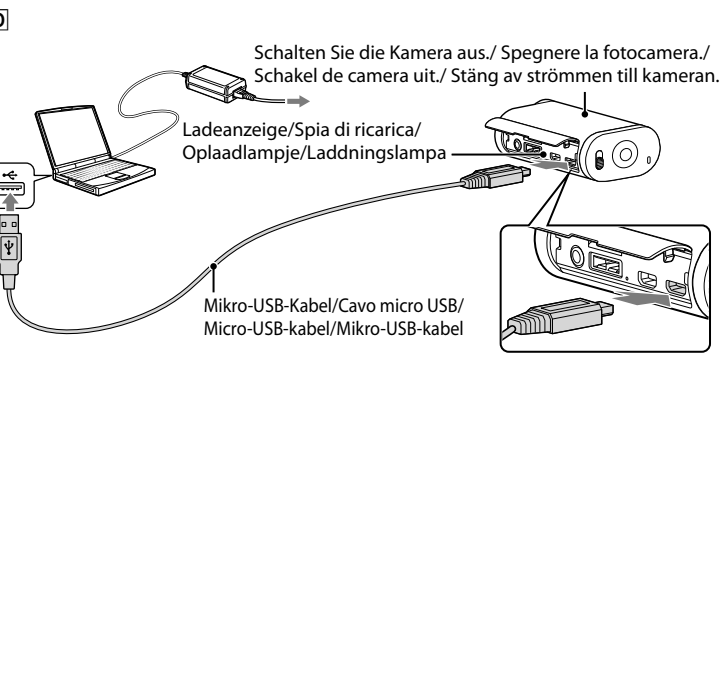
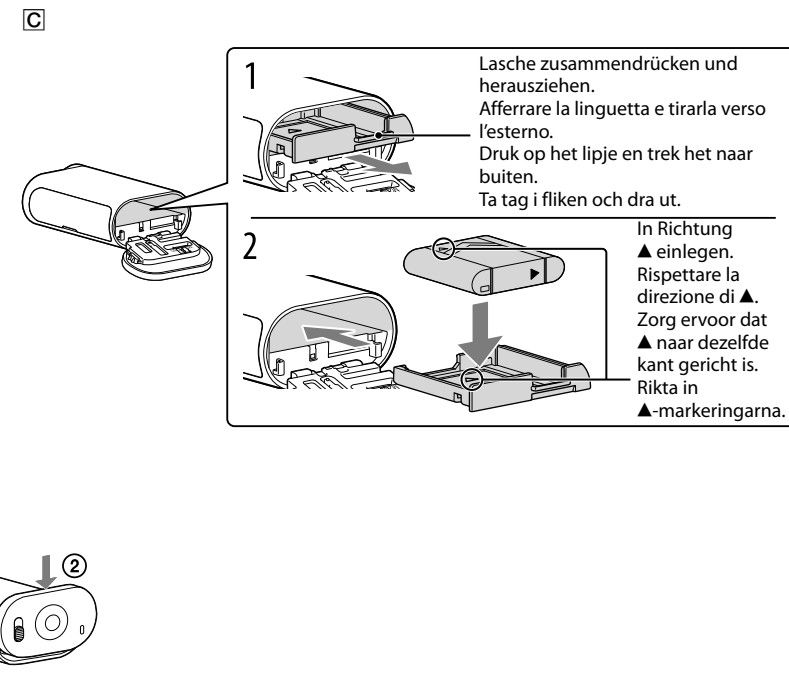
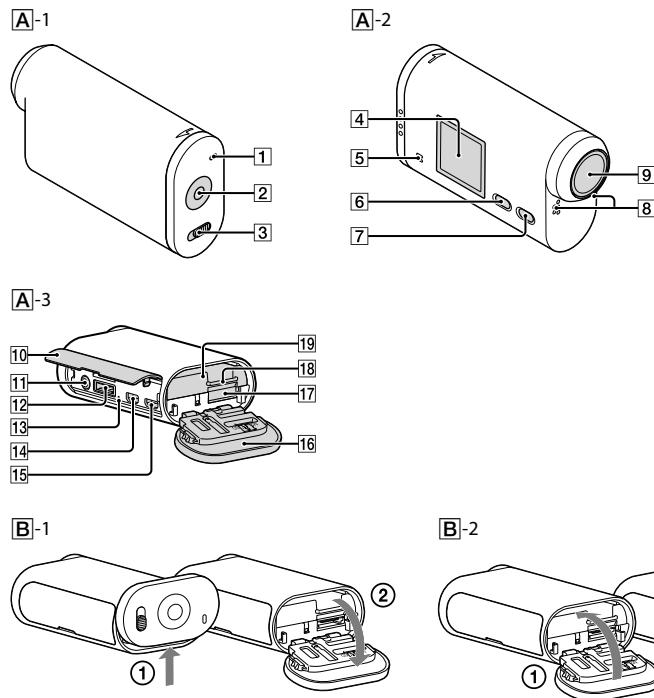
Druk tegelijk op de PREV- en NEXT-toets.

Tryck samtidigt på knapparna PREV och NEXT.

**Aufnahmemodus/Modalità di registrazione/Opnamestand/Inspelingsläge**

Display	Recorded image	Resolution	Imaging frame rate	Playback frame rate
	Highest resolution	1920×1080	30p	
	High resolution	1280×720	30p	
	Slow motion image recorded at 2x frame rate	1280×720	60p	30p
	Super slow motion image recorded at 4x frame rate	1280×720	120p	
	Standard resolution	640×480	30p	

Returns to the [VIDEO] menu.

**Deutsch****Bitte zuerst lesen**

In dieser Anleitung werden die Grundfunktionen der beiden Modelle beschrieben.

Näheres finden Sie im Handbuch.

Installieren Sie das in der Kamera gespeicherte Handbuch (PDF) bei Bedarf wie folgt:

- Legen Sie einen geladenen Akku in die Kamera ein.
- Schließen Sie die Kamera über das Mikro-USB-Kabel (mitgeliefert) an einen Computer an.
- Schalten Sie die Kamera mit der Taste NEXT oder PREV ein.
- Navigieren Sie am Computer zu [Computer] → [PMHOME] → [INFO] → [HANDBOOK] und installieren Sie das Handbuch (PDF).

Teile und Bedienelemente (siehe [A]-1/2/3)

- Aufnahme-/Zugriffsausschlag REC
- Taste REC START/STOP
- Taste ENTER (Menü ausführen)
- Schalter ◀HOLD
- Display
- Lautsprecher
- Taste PREV
- Taste NEXT
- Speicherkarteneinschub
- Hebel des Akkufachs
- Objektiv
- Anschlussabdeckung
- Buchse (Mikrofon)
- Erweiterungsanschluss
- Ladeanzeige CHG
- Buchse HDMI OUT
- Buchse USB
- Buchse (USB)
- Akkupack
- Speicherkartenabdeckung
- Speicherkarteneinschub
- Hebel des Akkufachs
- Akkufach

Vorbereitungen**Einlegen eines Akkus (siehe [B]-1/2, [C])**

- Öffnen Sie die Abdeckung.
- Ziehen Sie das Akkufach aus der Kamera, legen Sie den Akku in das Fach und schieben Sie es wieder in die Kamera.
- Schließen Sie die Abdeckung.

Achten Sie darauf, einen für den Typ des Akkufachs geeigneten Akkutyp zu verwenden, und legen Sie den Akku richtig in das Fach.

Laden des Akkus (siehe [D])

Schalten Sie die Kamera aus und verbinden Sie die Kamera dann über das Mikro-USB-Kabel (mitgeliefert) mit einem Computer.

Einsetzen einer Speicherkarte (siehe [E])

Setzen Sie die Speicherkarte mit der gekerbten Kante richtig ausgerichtet ein. Die richtige Ausrichtung ist auf der Innenseite der Akkubackung abgebildet.

Format der Speicherkarte

Näheres finden Sie im Handbuch (PDF).

- Hinweise
 - Der ordnungsgemäße Betrieb kann nicht für alle Speicherkarten garantiert werden.
 - Achten Sie auf die richtige Ausrichtung der Speicherkarte. Wenn Sie die Speicherkarte mit Gewalt falsch herum einsetzen, können die Speicherkarte, der Speicherkarteneinschub oder die Bilddaten beschädigt werden.
 - Formatieren Sie die Speicherkarte vor dem Gebrauch.

Einstellung

Näheres zu den für die Einstellung verwendeten Tasten und deren Funktion finden Sie in der Funktionsliste.

Beispiel: Datumeinstellung

Schalten Sie die Kamera mit der Taste NEXT oder PREV ein.

Zum Anschauen wählen Sie mit der Taste PREV oder NEXT die Option [PwOFF] und drücken dann die Taste ENTER.

Wählen Sie mit der Taste NEXT die Option [SETUP] und drücken Sie dann die Taste ENTER.

Wählen Sie mit der Taste NEXT die Option [DATE] und drücken Sie dann die Taste ENTER.

Drücken Sie die Taste ENTER.

Wählen Sie mit der Taste PREV oder NEXT das Jahr, den Monat, den Tag, die Stunde, die Minuten und das Gebiet aus und drücken Sie dann die Taste ENTER.

Aufnahme

Bringen Sie nach Bedarf Zubehör an der Kamera an.

Näheres zu den für die Aufnahme verwendeten Tasten und deren Funktion finden Sie in der Funktionsliste.

Filmmodus

- Schalten Sie die Kamera mit der Taste NEXT oder PREV ein.
- Wählen Sie [MOVIE], um die Kamera in den Filmaufnahmemodus zu schalten.
- Starten Sie die Aufnahme mit der Taste START/STOP.

Zeitrafferfotoaufnahmemodus

Sobald Sie die Aufnahme starten, nimmt die Kamera in regelmäßigen Abständen Fotos auf, bis die Aufnahme gestoppt wird.

- Schalten Sie die Kamera mit der Taste NEXT oder PREV ein.
- Wählen Sie [INTVL], um die Kamera in den Zeitrafferfotoaufnahmemodus zu schalten.
- Starten Sie die Aufnahme mit der Taste START/STOP.

So stoppen Sie die Aufnahme

Drücken Sie die Taste START/STOP erneut.

○Hinweise

- Mit anderen Kameras aufgenommene Bilder können mit dieser Kamera möglicherweise nicht wiedergegeben werden.
- Wenn Sie den Aufnahmemodus wechseln, wird der beim Ausschalen der Kamera aktive Modus beim nächsten Einschalten der Kamera wieder aktiviert.
- Bei längeren Aufnahmen steigt die Kamertemperatur möglicherweise so stark an, dass die Aufnahme automatisch gestoppt wird.
- Erfahrungen zum Vorgehen in diesem Fall finden Sie unter „Hinweise zu langen Aufnahmen“ auf der Rückseite.
- Näheres zu den Aufnahmemodi und der jeweiligen Aufnahmedauer finden Sie unter „Aufnahmemodus“.

Verwenden der Wi-Fi-Funktion (nur HDR-AS15)**Wi-Fi-Verbindung**

Wenn Sie die Kamera über Wi-Fi mit einem Smartphone verbinden, können Sie die mit der Kamera aufgenommenen Bilder auf dem Smartphone anzeigen und die Kamera über das Smartphone bedienen.

Für die Einstellung benötigen Sie den an der Bedienungsanleitung (dieser Anleitung) angebrachten Aufkleber (mit ID und Passwort).

Italiano**Informazioni preliminari**

Nel manuale è descritto il funzionamento di base di due modelli con le rispettive funzioni.

Consultare la Guida all'uso per i dettagli.

È possibile installare la Guida all'uso (PDF) integrata nella fotocamera attendendosi alla seguente procedura.

- Inserire una batteria carica nella fotocamera.
- Collegare la fotocamera a un computer utilizzando il cavo micro USB (in dotazione).
- Premere il tasto NEXT o PREV per accendere la fotocamera.
- Visualizzare [Computer] → [PMHOME] → [INFO] → [HANDBOOK] sul computer, quindi installare la Guida all'uso (PDF).

Componenti e comandi (vedere [A]-1/2/3.)

- Spia di accesso/REC
- Tasto REC START/STOP
- Tasto ENTER (esecuzione menu)
- Interruttore ◀HOLD
- Altoparlante
- Tasto PREV
- Tasto NEXT
- Microfoni
- Obiettivo
- Coperchio dei connettori
- Spia (Micro)
- Connettore di espansione
- Spia CHG (ricarica)
- Spia HDMI OUT
- Spia (USB)
- Coperchio della batteria e della scheda di memoria
- Slot di inserimento della scheda di memoria
- Levetta del vassoio batteria
- Vassoio batteria

Operazioni preliminari**Inserimento di una batteria (vedere [B]-1/2, [C].)**

- Aprire il coperchio.
- Estrarre il vassoio batteria dalla fotocamera, posizionare la batteria sul vassoio e reinserirlo nella fotocamera.
- Chiudere il coperchio.

Assicurarsi che il tipo di vassoio batteria sia compatibile con la batteria e posizionare correttamente la batteria sul vassoio.

Ricarica della batteria (vedere [D]).

Spegnere l'alimentazione della fotocamera, quindi collegare la fotocamera a un computer mediante il cavo micro USB (in dotazione).

Inserimento di una scheda di memoria (vedere [E].)

Inserire correttamente la scheda di memoria verificando che il lato tagliato sia rivolto nella direzione corretta.

La direzione corretta è mostrata all'interno del coperchio della batteria.

Formato della scheda di memoria

Per i dettagli, consultare la Guida all'uso (PDF).

○Note

- Non è garantito il funzionamento con tutte le schede di memoria.
- Verificare la direzione della scheda di memoria. Se la scheda di memoria viene inserita forzatamente nella direzione errata, si potrebbero causare danni alla scheda di memoria, allo slot per la scheda di memoria o al dati delle immagini.
- Formatare la scheda di memoria prima dell'uso.

Impostazione

Per i dettagli sui tasti utilizzati per le impostazioni e sul relativo funzionamento, vedere l'elenco delle operazioni.

Esempio: impostazione della data

Premere il tasto NEXT o PREV per accendere la fotocamera.

Per spegnere la fotocamera, premere il tasto PREV o il tasto NEXT per selezionare [PwOFF], quindi premere il tasto ENTER.

Premere il tasto NEXT per selezionare [SETUP], quindi premere il tasto ENTER.

Premere il tasto NEXT per selezionare [DATE], quindi premere il tasto ENTER.

Premere il tasto PREV o il tasto NEXT per selezionare anno, mese, giorno, ora, minuti e fuso orario, quindi premere il tasto ENTER.

Registrazione

Montare gli accessori sulla fotocamera secondo necessità.

Per i dettagli sui tasti utilizzati per la registrazione e sul relativo funzionamento, vedere l'elenco delle operazioni.

Modalità filmato

- Premere il tasto NEXT o PREV per accendere la fotocamera.
- Selezionare [MOVIE] per attivare la modalità di registrazione dei filmati della fotocamera.
- Premere il tasto START/STOP per avviare la registrazione.

Modalità di registrazione foto a intervalli

Dopo aver avviato la registrazione, la fotocamera registra continuamente foto a intervalli regolari finché la registrazione non viene interrotta.

- Premere il tasto NEXT o PREV per accendere la fotocamera.
- Selezionare [INTVL] per attivare la modalità di registrazione foto a intervalli della fotocamera.
- Premere il tasto START/STOP per avviare la registrazione.

Per arrestare la registrazione

Premere di nuovo il tasto START/STOP.

○Note

- La riproduzione su questa fotocamera di immagini registrate con altre fotocamere non è garantita.
- Se viene cambiata la modalità di ripresa, la modalità impostata allo spegnimento della fotocamera viene ripristinata alla successiva attivazione della fotocamera.
- Nel periodo di ripresa intensa, la temperatura della fotocamera potrebbe salire fino a un livello che provoca l'interruzione automatica della ripresa.
- Per informazioni su come procedere in questo caso, vedere "Note sulla registrazione prolungata" sul lato opposto.
- Per i dettagli sulle modalità di registrazione e sui relativi tempi di registrazione, vedere "Modalità di registrazione".

Uso della funzione Wi-Fi (solo HDR-AS15)**Connessione Wi-Fi**

Collegando la fotocamera a uno smartphone tramite Wi-Fi, è possibile visualizzare sullo smartphone le immagini registrate con la fotocamera e comandare la fotocamera dallo smartphone.

Per l'impostazione è necessario l'adesivo (contenente ID e password) applicato al Manuale delle istruzioni (questo manuale).

Nederlands**Lees dit eerst**

In deze handleiding worden de basisbediening van 2 modellen en hun respectieve functies behandeld.

Raadpleeg het Handboek voor meer informatie.

U kunt het Handboek (PDF) dat in de camera geïntegreerd is als volgt installeren.

- Plaats een opgeladen accu in de camera.
- Sluit de camera aan op een computer met behulp van de micro-USB-kabel (bijgeleverd).
- Druk op de NEXT- of PREV-toets om het apparaat in te schakelen.
- Ga op uw computer naar [Computer] → [PMHOME] → [INFO] → [HANDBOOK] en installeer vervolgens het Handboek (PDF).

Onderdelen en bedieningselementen (zie [A]-1/2/3)

- REC/toegangslampje
- REC START/STOP-toets/ENTER (menu uitvoeren)-toets
- ◀HOLD-schakelaar
- Scherf
- Luidspreker
- PREV-toets
- NEXT-toets
- Microfoons
- Lens
- Klepje voor aansluitingen
- Microfoon-aansluiting
- CHG-opladen)-lampje
- HDMI OUT-aansluiting
- USB-aansluiting
- Klepje voor accu/geheugenkaart
- NEXT-toets
- Geheugenkaartsleuf
- Batterijafhandel
- Batterijvak

Aan de slag**Een accu plaatsen (zie [B]-1/2, [C])**

- Open het klepje.
- Trek het batterijvak uit de camera, leg de accu in het vak en steek het terug in de camera.
- Sluit het klepje.

Zorg ervoor dat het type batterijvak geschikt is voor het accutype en plaats de accu correct in het vak.

De accu opladen (zie [D])

Schakel de camera uit en sluit de camera vervolgens met de micro-USB-kabel (bijgeleverd) op een computer aan.

Een geheugenkaart plaatsen (zie [E])

Plaats de geheugenkaart correct met de aangeplakte hoes in de juiste richting. De juiste richting is aangegeven in het accudeksel.

De geheugenkaart formateren

Raadpleeg het Handboek (PDF) voor meer informatie.

○Opmerkingen

- Werkling met alle geheugenkaarten wordt niet gegarandeerd.
- Controleer de richting van de geheugenkaart. Als u de geheugenkaart in de verkeerde richting in de sleuf doet, kunnen de geheugenkaart, de geheugenkaartsleuf of de beeldgegevens beschadigd raken.
- Formateer de geheugenkaart voor u deze gebruikt.

Instelling

Raadpleeg de functielijst voor meer informatie over de knoppen die gebruikt worden voor het instellen en de functie ervan.

Voorbeeld: instellen van de datum

Druk op de NEXT- of PREV-toets om het apparaat in te schakelen.

Druk op de PREV- of NEXT-toets om [PwOFF] te selecteren en druk vervolgens op de ENTER-toets.

Druk op de NEXT-toets om [SETUP] te selecteren en druk vervolgens op de ENTER-toets.

Druk op de NEXT-toets om [DATE] te selecteren en druk vervolgens op de ENTER-toets.

Druk op de ENTER-toets.

Druk op de PREV- of NEXT-toets om het jaar, de maand, de dag, het uur, de minuten en de regio te selecteren, en druk vervolgens op de ENTER-toets.

Opnemen

Bevestig eventuele gewenste accessoires aan de camera.

Raadpleeg de functielijst voor meer informatie over de knoppen die gebruikt worden voor het opnemen en de functie ervan.

Filmstand

- Druk op de NEXT- of PREV-toets om het apparaat in te schakelen.
- Selecteer [MOVIE] om de filmapnamestand te activeren op de camera.
- Druk op de START/STOP-toets om het opnemen te starten.

Intervalfoto-opnamestand

Når starten på det opnemme, maakt de camera op een regelmatig interval foto's tot de opname wordt gestopt.

- Druk op de NEXT- of PREV-toets om het apparaat in te schakelen.
- Selecteer [INTVL] om de intervalfoto-opnamestand te activeren op de camera.
- Druk op de START/STOP-toets om het opnemen te starten.

De opname stoppen

Druk nogmaals op de START/STOP-toets.

○Opmerkingen

- De afbeeldingen op deze handleiding zijn afkomstig van andere camera's en kunnen afwijken van de afbeeldingen op deze handleiding.
- Als de opnamestand gewijzigd wordt, wordt de stand die ingesteld is wanneer de camera uitgeschakeld wordt opnieuw geselecteerd als de camera de volgende keer wordt ingeschakeld.
- Als u langdurig opneemt, kan de temperatuur van de camera zodanig oplopen dat het opnemen automatisch onderbroken wordt.
- Raadpleeg "Opmerkingen bij langdurig opnemen" op de laatste voor meer informatie over wat u in dat geval moet doen.
- Meer informatie over opname-modi en de bijbehorende opname-tijden vindt u onder "Opnamestand".

De Wi-Fi-functie gebruiken (alleen HDR-AS15)**Wi-Fi-verbinding**

Door de camera via Wi-Fi te verbinden met een smartphone, kunt u beelden die opgenomen werden met de camera bekijken op de smartphone en de camera bedienen via de smartphone.

U hebt voor de instelling de sticker (met de gebruikersidentificatie / het wachtwoord) nodig die bevestigd is aan de Bedieningshandleiding (deze handleiding).

Svenska**Läs detta först**

Denna handbok tar upp grundläggande funktioner för två modeller och deras respektive funktioner.

Läs bruksanvisningen för mer information.

Du kan installera Bruksanvisningen (PDF) som är inbyggd i kameran genom följande förfarande.

- Sätt i ett uppladdat batteri i kameran.
- Anslut kameran till en dator med mikro-USB-kabel (medföljer).
- Tryck på knappen NEXT eller PREV för att slå på strömmen.
- Via [Datum] → [PMHOME] → [INFO] → [HANDBOOK] på din dator, installera sedan Bruksanvisningen (PDF).

Delar och kontroller (se [A]-1/2/3)

- REC/aktivitetslampa
- REC START/STOP-knapp/-tast (meny utföra)-tast
- ◀HOLD-brytare
- Skärmpanel
- Högtalare
- PREV-knapp
- NEXT-knapp
- Mikrofoner
- Objektiv
- Kontaktskydd
- uttag (mikrofon)
- Utökad anslutning
- CHG-laddnings (laddning)
- HDMI OUT-uttag
- uttag (USB)
- Batteri-/minneskortsluck
- Plats för minneskort
- Batterifacksreglage
- Batterifack

Komma igång**Sätta i ett batteri (se [B]-1/2, [C].)**

- Öppna locket.
- Dra ut batterifacket från kameran, placera batteriet i facket och sätt sedan tillbaka det i kameran.
- Stäng locket.

Se till så att batterifackstypen passar för den typ av batteri som används och placera batteriet i facket på rätt sätt.

Byta batteriet (se [D]).

Stäng av kameran och anslut sedan kameran till en dator med hjälp av mikro-USB-kabeln (medföljer).

Sätta i ett minneskort (se [E].)

Sätt i minneskortet på rätt sätt genom att se till att den skärade kanten placeras åt rätt håll.

Rätt riktning visas inuti batterifacket.

Formatering av minneskortet

Deutsch	Überprüfen der mitgelieferten Teile
WARNUNG	Kamera (1) Mikro-USB-Kabel (1) Akku (NP-BX1) (1) Akkufach, Typ X (nur für NP-BX1) (1) An der Kamera angebracht Akkufach, Typ G (nur für NP-FG1/BG1) (1) Wasserdichtes Gehäuse (1) Montageplatte (1) Flache Klebehalterung (1) Gebogene Klebehalterung (1) Handbuch Im internen Speicher der Kamera enthalten. Gedruckte Anleitungen
ACHTUNG	
Akku Bei unsachgemäßem Gebrauch des Akkus kann er explodieren oder es besteht Feuergefahr und die Gefahr von Verätzungen. Beachten Sie bitte die folgenden Hinweise. - Zerlegen Sie den Akku nicht. - Setzen Sie den Akku keinen Stößen, Schlägen aus, quetschen Sie ihn nicht, lassen Sie ihn nicht fallen und achten Sie darauf nicht versehentlich auf den Akku zu treten. - Halten Sie Gegenstände aus Metall von den Akkuausschlüssen fern. Es kann sonst zu einem Kurzschluss kommen. - Setzen Sie den Akku keinen Temperaturen über 60 °C aus, wie sie z. B. bei direkter Sonneneinstrahlung oder in einem in der Sonne geparkten Auto auftreten können. - Zünden Sie den Akku nicht an und werfen Sie ihn nicht ins Feuer. - Berühren Sie beschädigte oder auslaufende Lithium-Ionen-Akkus nicht. - Laden Sie den Akku unbedingt mit einem originalen Gerät von Sony oder einem Gerät mit Ladefunktion. - Halten Sie den Akku von kleinen Kindern fern. - Schützen Sie den Akku vor Feuchtigkeit. - Tauschen Sie den Akku nur gegen den gleichen oder einen vergleichbaren Akkutyp aus, der von Sony empfohlen wird. - Entsorgen Sie verbrauchte Akkus unverzüglich wie in den Anweisungen erläutert. Ersetzen Sie die Batterie bzw. den Akku ausschließlich durch eine Batterie bzw. einen Akku des angegebenen Typs. Andernfalls besteht Feuer- oder Verletzungsgefahr.	
Für Kunden in Europa	

Hinweis für Kunden in Ländern, in denen EU-Richtlinien gelten

Der Hersteller dieses Produkts ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Autorisierter Vertreter für EMV und Produktsicherheit ist die Sony Deutschland GmbH, Heddlinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Fragen im Zusammenhang mit Kundendienst oder Garantie wenden Sie sich bitte an die in den separaten Kundendienst- oder Garantieunterlagen genannten Adressen.



Hiermit erklärt Sony Corporation, dass sich das Gerät Digitale HD- Videokamera (HDR-AS15) in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Weitere Informationen erhältlich unter: http://www.compliance.sony.de/

Dieses Produkt wurde geprüft und erfüllt die Auflagen der EMV-Vorschriften für den Gebrauch von Verbindungskabeln, die kürzer als 3 m sind.

Achtung

Die elektrischen Felder bei den speziellen Frequenzen können bild und Ton dieses Gerätes beeinflussen.

Hinweis

Wenn eine Datenübertragung aufgrund statischer oder elektromagnetischer Störeinflüsse abbricht (fälschlich), starten Sie die entsprechende Anwendung neu, oder entfernen Sie das USB-Kabel und schließen Sie es wieder an.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Entsorgung von gebrauchten Batterien und Akkus (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Produkte)

Das Symbol auf der Batterie/dem Akku oder der Verpackung weist darauf hin, dass diese nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind. Ein zusätzliches chemisches Symbol Pb (Blei) oder Hg (Quecksilber) unter der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass die Batterie/der Akku einen Anteil von mehr als 0,0005% Quecksilber oder 0,004% Blei enthält. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieser Batterien/Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts oder der Batterie erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Für Kunden in Deutschland

Entsorgungshinweis: Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Handel oder den Kommunen. Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und signalisiert „Batterie leer“ oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien „nicht mehr einwandfrei funktioniert“. Um sicherzugehen, kleben Sie die Batterienle z.B. mit einem Klebestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.

Hinweise zu langen Aufnahmen

- Wenn sich die Kamera abschaltet, bedeuten Sie sie mindestens 10 Minuten lang nicht, damit die Temperatur in der Kamera auf einen sicheren Wert sinken kann.
- Bei hohen Umgebungstemperaturen steigt die Temperatur in der Kamera schnell.
- Wenn die Temperatur in der Kamera steigt, kann sich die Bildqualität verschlechtern. Es empfiehlt sich, die Kamera abkühlen zu lassen, bevor Sie die Aufnahme fortsetzen.
- Die Kamera kann außen heiß werden. Dies ist keine Fehlfunktion.

Fehlermeldungen

- BATT1: Akkufehler
- MEDIA: Medienfehler
- HEAT: Fehler aufgrund zu hoher Temperatur, Temperatur des Akkus zu hoch
- LowPw: Akku fast erschöpft
- ERROR: Systemfehler, abnormaler Spannung, anderer Fehler

Näheres finden Sie im Handbuch (PDF).

Italiano

AVVERTENZA
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, 1) non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità, 2) seetzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus, 2) stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät. Non esporre le batterie a fonti di calore eccessivo, quali la luce del sole, il fuoco o simili.
AVVERTENZA

Batteria

Se trattato in modo improprio, è possibile che il blocco batteria esploda, causi incendi o proclchi bruciature causate da sostanze chimiche. Attenersi alle precauzioni riportate di seguito.

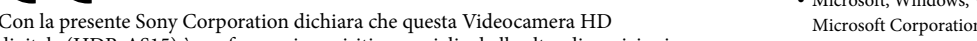
- Non smontare il prodotto.
- Non danneggiare o esporre il blocco batteria a scosse o urti eccessivi, ad esempio non schiacciare con un martello, non lasciarlo cadere o calpestarlo.
- Non cortocircuare o lasciare che eventuali oggetti metallici entrino in contatto con i terminali della batteria.
- Non esporre a temperature elevate superiore a 60 °C, ad esempio alla luce solare diretta o all'interno di un'auto parcheggiata al sole.
- Non bruciare o gettare nel fuoco.
- Non utilizzare pile più alti ioni di litio danneggiate o con perdite di elettrolita.
- Assicurarsi di caricare il blocco batteria con un caricabatterie originale Sony o un dispositivo in grado di caricare il blocco batteria stesso.
- Conservare il blocco batteria lontano dalla portata dei bambini.
- Non bagnare il blocco batteria.
- Sostituirlo esclusivamente con un blocco batteria dello stesso tipo o di tipo equivalente consigliato da Sony.
- Smaltire il blocco batteria il prima possibile come descritto nelle istruzioni.

Sostituire la batteria esclusivamente con una del tipo specificato. Diversamente, si potrebbero causare incendi o incidenti.

Attenzione per i clienti in Europa

Hinweise zu Markenzeichenen

- „Memory Stick“, „, „Memory Stick Duo“, „MEMORY STICK Duo“, „Memory Stick PRO Duo“, „MEMORY STICK PRO Duo“, „Memory Stick PRO-HG Duo“, „MEMORY STICK PRO-HG Duo“, „Memory Stick Micro“, „MagicGate“, „MAGIC GATE“, „MagicGate Memory Stick“ und „MagicGate Memory Stick Duo“ sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der Sony Corporation.
- HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der HDMI Licensing LLC in den USA und anderen Ländern.
- Microsoft, Windows, Windows Vista und DirectX sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
- Mac und Mac OS sind eingetragene Markenzeichen der Apple Inc. in den USA und anderen Ländern.
- Intel, Intel Core und Pentium sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der Intel Corporation oder ihrer Tochtergesellschaften in den USA und anderen Ländern.
- „“ und „PlayStation“ sind eingetragene Markenzeichen der Sony Computer Entertainment Inc.



Con la presente Sony Corporation dichiara che questo Videocamera HD digitale (HDR-AS15) è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL: http://www.compliance.sony.de/

Questo prodotto è stato testato ed è risultato conforme ai limiti stabiliti nella regolazione EMC relativa all'uso dei cavi di collegamento di lunghezza inferiore a 3 metri.

Attenzione

Il campo elettromagnetico alle frequenze specifiche può influenzare l'immagine e il suono di questa unità.

Nota

Se l'elettricità statica o interferenze elettromagnetiche causano l'interruzione del trasferimento dei dati, che pertanto non avviene, è necessario riavviare l'applicazione oppure scollegare, quindi ricollegare il cavo di comunicazione (USB e così via).

Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'ovete acquistato. In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia).

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che la pila non deve essere considerata un normale rifiuto domestico. Su alcuni tipi di pile questo simbolo potrebbe essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. I simboli chimici del mercurio (Hg) o del piombo (Pb) sono aggiunti, se la batteria contiene più dello 0,0005% di mercurio o dello 0,004% di piombo. Assicurandovi che le pile siano smaltite correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. In caso di prodotti che per motivi di sicurezza, prestazione o protezione dei dati richiedono un collegamento fisso ad una pila interna, la stessa dovrà essere sostituita solo da personale di assistenza qualificato. Consegnare il prodotto a fine vita al punto di raccolta idoneo allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche; questo assicura che anche la pila al suo interno venga trattata correttamente. Per le altre pile consultate la sezione relativa alla rimozione sicura delle pile. Conferite le pile esauste presso i punti di raccolta indicati per il riciclo. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento della pila esausta o del prodotto, potete contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Trattamento delle pile esauste (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che la pila non deve essere considerata un normale rifiuto domestico. Su alcuni tipi di pile questo simbolo potrebbe essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. I simboli chimici del mercurio (Hg) o del piombo (Pb) sono aggiunti, se la batteria contiene più dello 0,0005% di mercurio o dello 0,004% di piombo. Assicurandovi che le pile siano smaltite correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. In caso di prodotti che per motivi di sicurezza, prestazione o protezione dei dati richiedono un collegamento fisso ad una pila interna, la stessa dovrà essere sostituita solo da personale di assistenza qualificato. Consegnare il prodotto a fine vita al punto di raccolta idoneo allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche; questo assicura che anche la pila al suo interno venga trattata correttamente. Per le altre pile consultate la sezione relativa alla rimozione sicura delle pile. Conferite le pile esauste presso i punti di raccolta indicati per il riciclo. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento della pila esausta o del prodotto, potete contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Note sulla registrazione prolunga

- Se la fotocamera è spenta, lasciata inutilizzata per almeno 10 minuti in modo che la temperatura interna raggiunga un livello sicuro.
- In presenza di temperature ambiente elevate, la temperatura della fotocamera aumenta rapidamente.
- Se la temperatura della fotocamera è elevata, la qualità delle immagini potrebbe peggiorare.
- È consigliabile attendere che la temperatura della fotocamera diminuisca prima di continuare a riprendere.
- La superficie della fotocamera potrebbe diventare molto calda. Questa situazione non è indice di problemi di funzionamento.

Messaggi di errore

- BATT1: errore della batteria
- MEDIA: errore del supporto
- HEAT: errore legato all'aumento di temperatura, temperatura della batteria elevata
- LowPw: carica della batteria limitata
- ERROR: errore di sistema, tensione anomala, altro errore

Per i dettagli, consultare la Guida all'uso (PDF).

Verifica dei componenti in dotazione

Fotocamera (1) Cavo micro USB (1) Blocco batteria ricaricabile (NP-BX1) (1) Vassoio batteria di tipo X (solo per NP-BX1) (1) Montato sulla fotocamera. Vassoio batteria di tipo G (solo per NP-FG1/BG1) (1)
Custodia impermeabile (1) Staffa di connessione (1) Supporto di montaggio adesivo piano (1) Supporto di montaggio adesivo curvo (1) Guida all'uso Inclusa nella memoria interna della fotocamera. Documentazione cartacea

Custodia impermeabile (1)

Staffa di connessione (1)

Supporto di montaggio adesivo piano (1)

Supporto di montaggio adesivo curvo (1)

Formato del segnale: A colori NTSC, standard EIA con specifiche HDTV 1080/60i, 1080/60p

Requisiti di alimentazione:

- Blocco batteria ricaricabile, 3,6 V (NP-BX1)
- Blocco batteria ricaricabile, 3,6 V (NP-BX1)
- USB, 5,0 V

Ricarica USB: 5,0 V CC, 500 mA/600 mA

Per ulteriori caratteristiche tecniche, consultare "Caratteristiche tecniche" nella Guida all'uso (PDF).

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Marchi

- „Memory Stick“, „, „Memory Stick Duo“, „MEMORY STICK Duo“, „Memory Stick PRO Duo“, „MEMORY STICK PRO Duo“, „Memory Stick PRO-HG Duo“, „MEMORY STICK PRO-HG Duo“, „Memory Stick Micro“, „MagicGate“, „MAGIC GATE“, „MagicGate Memory Stick“ und „MagicGate Memory Stick Duo“ sind Marken o marchi registrati der Sony Corporation.

- HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Microsoft, Windows, Windows Vista e DirectX sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Mac e Mac OS sono marchi registrati di Apple Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Intel, Intel Core e Pentium sono marchi o marchi di fabbrica registrati di Intel Corporation o delle relative affiliate negli Stati Uniti e in altri paesi.
- „“ e „PlayStation“ sono marchi registrati di Sony Computer Entertainment Inc.



- È possibile aumentare il divertimento con la propria PlayStation 3 scaricando l'applicazione per PlayStation 3 da PlayStation Store (ove disponibile).
- L'applicazione per PlayStation 3 richiede un account PlayStation Network e lo scaricamento di un'applicazione. Accessibile nelle aree geografiche in cui è disponibile il PlayStation Store.
- Adobe, il logo Adobe e Adobe Acrobat sono marchi o marchi registrati di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

- Il logo microSD e il logo microSDHC sono marchi di SD-3C, LLC.
- Infine, i nomi dei sistemi e dei prodotti utilizzati in questo manuale sono generalmente marchi o marchi registrati dei rispettivi sviluppatori o produttori. Tuttavia, nel presente manuale, i simboli TM e ® non sono stati riportati ad ogni occorrenza.

Nederlands

WAARSCHUWING
Verklein het gevaar van brand of elektrische schokken en 1) stel derhalve het apparaat niet bloot aan regen of vocht. 2) plaats het apparaat niet op vloeistof gevulde voorwerpen, bijvoorbeeld vazen, op het apparaat. Stel de batterijen niet bloot aan overmatige hitte zoals zonlicht, vuur en dergelijke.
LET OP

Accu

Bij onjuist gebruik van de accu, kan de accu barsten, brand veroorzaken en chemische brandwonden tot gevolg hebben. Houd rekening met de volgende voorzorgsmaatregelen.

- Demonteer de accu niet.
- Plet de accu niet en stel deze niet bloot aan schokken of stoten, laat deze niet vallen en ga er niet op staan.
- Voortsak geen kordsluiting en zorg dat er geen metalen voorwerpen in aanraking komen met de aansluitpunten.
- Stel de accu niet bloot aan hoge temperaturen boven 60 °C, zoals direct zonlicht of in een auto die in de zon geparkerd staat.
- Verband de accu niet en goot deze niet in het vuur.
- Gebruik geen beschadigde of lekkende lithiumbatterijen.
- Laad de accu op met een echte Sony-acculader of een apparaat waarmee de accu kan worden opgeladen.
- Head de accu-batterij het bereik van kleine kinderen.
- Head de accu droog.
- Vervang de accu alleen door hetzelfde accutype of een vergelijkbaar accutype dat door Sony wordt aanbevolen.
- Goet de gebruikte accu zo snel mogelijk weg volgens de instructies.

U moet de batterij alleen vervangen door een batterij van het opgegeven type. Als u dit niet doet, kan het brand of letsel tot gevolg hebben.

Voor klanten in Europa

Kennisgeving voor klanten in de landen waar EU-richtlijnen van toepassing zijn

De fabrikant van dit product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. De geautoriseerde vertegenwoordiger voor EMC en productveiligheid is Sony Deutschland GmbH, Heddlinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor kwesties met betrekking tot service of garantie kunt u het adres in de afzonderlijke service- en garantiedocumenten gebruiken.



Hierbij verklaart Sony Corporation dat het toestel HDR-AS15 (Digitale HD-videocamera) in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Nadere informatie kunt u vinden op: http://www.compliance.sony.de/

Dit product is getest en voldoet aan de beperkingen die zijn uiteengezet in de EMC-regels voor het gebruik van een verbindingskabel van minder dan 3 meter.

Let op

De elektromagnetische velden bij de specifieke frequenties kunnen het beeld en het geluid van dit apparaat beïnvloeden.

Kennisgeving

Als de gegevensoverdracht halverwege wordt onderbroken (mislukt) door statische elektriciteit of elektromagnetische storing, moet u de toepassing opnieuw starten of de verbindingskabel (USB, enzovoort) loskoppelen en opnieuw aansluiten.

Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingsystemen)

Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een inzamelingspunt worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zouden kunnen veroorzaakt worden in geval van verkeerde afvalbehandeling te voorkomen. Het recycleren van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recylen van dit product, kan u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Verwijdering van oude batterijen (van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met afzonderlijke inzamelingsystemen)

Dit symbool op de batterij of op de verpakking wijst erop dat de batterij, megeleverd met van dit product niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden. Op sommige batterijen kan dit symbool gebruikt worden in combinatie met een chemisch symbool. Het chemisch symbool voor kwik (Hg) of lood (Pb) wordt toegevoegd wanneer de batterij meer dan 0,0005 % kwik of 0,004 % lood bevat.

Door deze batterijen op juiste wijze af te voeren, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zouden kunnen veroorzaakt worden in geval van verkeerde afvalbehandeling te voorkomen. Het recycleren van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke bronnen. In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met een ingebouwde batterij vereisen, mag deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel vervangen te worden. Om ervoor te zorgen dat de batterij op een juiste wijze zal worden behandeld, dient het product aan het eind van zijn levenscyclus overhandigd te worden aan het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van elektrisch en elektronisch materiaal. Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het hoofdstuk over hoe de batterij veilig uit het product te verwijderen. Overhandig de batterij aan het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van batterijen. Voor meer details in verband met het recylen van dit product of batterij, kan u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie het belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Opmerkingen bij langdurig opienen

- Als de camera uitgeschakeld wordt, laat u deze gedurende 10 minuten of langer onaangeroerd om de temperatuur in de camera tot een veilig niveau te laten zakken.
- Bij een hoge omgevingstemperatuur neemt de temperatuur van de camera snel toe.
- Wanneer de temperatuur van de camera toeneemt, is het mogelijk dat de beeldkwaliteit erop achterblijft.
- Wij raden u aan te wachten tot de temperatuur van de camera opnieuw gezakt is voor u verder gaat met opnemen.
- Het overspelen van de camera kan warm worden. Dit duidt niet op een storing.

Foutmeldingen

- BATT1: accufout
- MEDIA: mediafout
- HEAT: fout door het stijgen van de temperatuur, hoge accutemperatuur
- LowPw: accu bijna leeg
- ERROR: systeemfout, abnormal voltage, andere fout

Raadpleeg het Handboek (PDF) voor meer informatie.

De bijgeleverde items controleren

Camera (1) Micro-USB-kabel (1) Opladbare batterij (NP-BX1) (1) Batterij, type X (alleen voor de NP-BX1) (1) Bevestigd aan de camera. Batterij, type G (alleen voor de NP-FG1/BG1) (1)
Waterdichte behuizing (1) Bevestigingsklem (1) Plat kleefmontagestuk (1) Gebogen kleefmontagestuk (1) Handboek Aanwring in het interne geheugen van deze camera. Gedrukte documentatie

Waterdichte behuizing (1)

Bevestigingsklem (1)

Plat kleefmontagestuk (1)

Gebogen kleefmontagestuk (1)

Handboek

Aanwring in het interne geheugen van deze camera.

Gedrukte documentatie

Technische gegevens

Signaalindeling: NTSC-kleur, EIA-normen

HDTV 1080/60i, 1080/60p-specificatie

Stroomvereisten: Opladbare batterij, 3,6 V (NP-BX1)

Opladbare batterij, 3,6 V (NP-BG1)

USB, 5,0 V

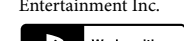
Opladen via USB: 5,0 V DC, 500 mA/600 mA

Raadpleeg "Technische gegevens" in het Handboek (PDF) voor meer technische gegevens.

Ontwerp en technische gegevens kunnen zonder kennisgeving gewijzigd worden.

Informatie over handelsmerken

- „Memory Stick“, „, „Memory Stick Duo“, „MEMORY STICK Duo“, „Memory Stick PRO Duo“, „MEMORY STICK PRO Duo“, „Memory Stick PRO-HG Duo“, „MEMORY STICK PRO-HG Duo“, „Memory Stick Micro“, „MagicGate“, „MAGIC GATE“, „MagicGate Memory Stick“ en „MagicGate Memory Stick Duo“ zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Sony Corporation.
- HDMI, het HDMI-logo en High-Definition Multimedia Interface zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van HDMI Licensing LLC in de Verenigde Staten en andere landen.
- Microsoft, Windows, Windows Vista en DirectX zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- Mac en Mac OS zijn gedeponeerde handelsmerken van Apple Inc. in de Verenigde Staten en andere landen.
- Intel, Intel Core en Pentium zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Intel Corporation of zijn dochterondernemingen in de Verenigde Staten en andere landen.
- „“ en „PlayStation“ zijn gedeponeerde handelsmerken van Sony Computer Entertainment Inc.



- Geen nog meer van uw PlayStation 3 door de PlayStation 3-toepassing te downloaden via de PlayStation Store (indien beschikbaar).
- Om de de PlayStation 3-toepassing te kunnen downloaden, hebt u een PlayStation Networkaccount nodig. Verrijkbare in gebieden waar de PlayStation Store verkrijgbaar is.
- Adobe, het Adobe-logo en Adobe Acrobat zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Adobe Systems Incorporated in de Verenigde Staten en/of andere landen.

- Het microSD-Logo en het microSDHC-Logo zijn handelsmerken van SD-3C, LLC.
- Alle andere in deze handleiding vermeldde system- en productnamen zijn in het algemeen handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun betreffende ontwikkelaars of fabrikanten. De symbolen TM en ® worden in deze handleiding echter niet altijd gebruikt.

Svenska

VARNING
För att reducera risken för brand eller elstötår, 1) utsätt inte enheten för regn eller fukt. 2) placera inte föremål som innehåller vätskor, Lex. vaser, på apparaten. Utsätt inte batterierna för extrem värme från t.ex. solskens, eld eller liknande.
VARNING!</